

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 25 (1989)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Inhalt Sommaire Sommario

Techniques d'évaluation et de renforcement musculaire <i>Raymond Mottier, Jean-Claude Steens</i>	2
Bücher/Livres	18, 24
Mitteilungen/Informations	20
Sektionen/Sections	23
Kurse/Tagungen	25
Tableaux des cours	30
Info	34
Stellenanzeiger / Service de l'emploi	37
Zu verkaufen / A vendre	59



Nr. 2/89 4500 Exemplare

Schweizerischer Physiotherapeutenverband  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes  
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti  
Postfach, 3000 Bern 1

Erscheint monatlich 25. Jahrgang  
Parution mensuelle 25ème année  
Ogni mese

Impressum siehe Seite 60

## EDITORIAL

*Fast täglich unterschreibe ich im Namen der Diplomprüfungskommission Beurteilungen zu ausländischen Physiotherapie-Diplomen.*

*Durch den neuen Tarifvertrag hat diese Arbeit einen neuen Stellenwert bekommen; die Diplomprüfungskommission wurde dabei mit mehr Kompetenzen ausgestattet.*

*Um den grossen Arbeitsanfall speditiv und reibungslos abwickeln zu können, wurden deshalb grössere administrative Veränderungen vorgenommen. Unter anderem erleichtert uns eine eigens programmierte EDV-Software den Ablauf des Verfahrens. Über diese Neuerungen freuen wir uns, bedeuten sie doch einen verringerten Aufwand und eine schnelle Übersicht über alle fraglichen Daten.*

*S. Radanowicz-Harttmann*

*Je signe presque quotidiennement des appréciations de diplômés étrangers en physiothérapie au nom de la commission de contrôle des diplômes.*

*La nouvelle convention tarifaire accentue l'importance de ce travail, la commission de contrôle des diplômes étant dotée de compétences accrues.*

*D'importantes réformes administratives ont été entreprises afin d'assurer l'exécution rapide et correcte du travail. Le déroulement de la procédure est en particulier facilité par un propre programme informatique.*

*Nous nous réjouissons de ces innovations qui signifient une diminution des frais et un rapide aperçu de toutes les données problématiques.*

*S. Radanowicz-Harttmann*

*Quasi tutti i giorni mi capita di firmare valutazioni di diplomi di fisioterapisti esteri in nome della commissione d'esame dei diplomi.*

*Da quando è entrata in vigore la nuova convenzione tariffaria, la commissione d'esame dei diplomi ha ottenuto più competenza nella valutazione di diplomi esteri, ciò che da maggior importanza a questo lavoro.*

*Per garantire un buon lavoro spedito sono state introdotte importanti innovazioni amministrative, fra cui il software di un'informatica adattata che ci facilita il procedimento d'esame.*

*Godiamo di queste innovazioni che ci vengono incontro, appiandoci il lavoro e dandoci una pronta visione di tutti i dati incerti.*

*S. Radanowicz-Harttmann*